



Suomalais-venäläinen KULTTUURIFOORUMI

www.kultforum.org
www.kultforum.natm.ru

Venäläisen partnerin yhteistyöehdotus

Täyttäkää lomake sähköisesti ja palauttakaa se sähköpostin liitetiedostona.
Lomake julkaistaan kulttuurifoorumin Internet-sivuilla: www.kultforum.org

Hankenumero: **26/2009** (vastaanottaja täyttää)

1. Partnerin yhteystiedot	
a) Yhteisö, jota venäläinen partneri edustaa:	
Virallinen nimi	Komin tasavallan kansallinen museo
Postiosoite	167 000 Komin tasavalta, g. Syktyvkar, ul. Kommunisticheskaja 6
Puhelin	+7(8212) 24-11-73, +7(8212) 24-20-63
Faksi	+7(8212) 24-22-72
Sähköposti	nmrk@list.ru; nmrk@rol.ru;
www-sivut	komi.com/nmrk
b) Yhteyshenkilö partneriasiassa:	
Tehtävänimike/ammatti	atk-osaston johtaja
Sukunimi, etunimi	Pasynkov Irina Aleksandrovna
Yhteystiedot, jos eri kuin yllä	
2. Luoteis-Venäjän hallinnollinen alue	
<input type="checkbox"/> Arkangelin alue	<input type="checkbox"/> Nenetsian autonominen piirikunta
<input type="checkbox"/> Vologdan alue	<input type="checkbox"/> Novgorodin alue
<input type="checkbox"/> Kaliningradin alue	<input type="checkbox"/> Pihkovan alue
<input type="checkbox"/> Karjalan tasavalta	<input type="checkbox"/> Pietarin kaupunki
<input checked="" type="checkbox"/> Komin tasavalta	<input type="checkbox"/> Tverin alue
<input type="checkbox"/> Leningradin alue	<input type="checkbox"/> Moskovan kaupunki
<input type="checkbox"/> Murmanskin alue	<input type="checkbox"/> Moskovan alue
	<input type="checkbox"/> Muu, mikä?
3. Venäläisen partnerin toimiala (lyhyesti)	
Kulttuurihistoriallisen perinnön säilyttäminen ja levittäminen; tutkimus- ja koulutustoiminta	
4. Ehdotetun hankkeen toimiala/toimialat (yksi tai useampi vaihtoehto)	
<input type="checkbox"/> Kuvataide	<input type="checkbox"/> Lasten kulttuuri
<input type="checkbox"/> Elokuvataide, mediataide	<input type="checkbox"/> Perinnekulttuuri, kansanperinne
<input type="checkbox"/> Virtuaali-, Internet-, multimediahankkeet	<input checked="" type="checkbox"/> Museoala, museotoimi
<input type="checkbox"/> Musiikki	<input type="checkbox"/> Sotahistoria
<input type="checkbox"/> Tanssi	<input checked="" type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, lapset
<input type="checkbox"/> Äänitaide	<input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, nuoret
<input type="checkbox"/> Teatteri	<input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, aikuiset
<input type="checkbox"/> Nukketeatteri	<input checked="" type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, erityisryhmät
<input type="checkbox"/> Sirkus	<input type="checkbox"/> Ammatillinen koulutus
<input type="checkbox"/> Performanssi	<input type="checkbox"/> Nuorisoyhteistyö

- Muu näyttämötaide
- Kirjallisuus, kirjoittaminen
- Kirjastotoimi
- Kulttuurihallinto
- Kulttuurimatkailu
- Arkkitehtuuri, muotoilu, ympäristötaide
- Käsityöt, taidekäsityö

- Kulttuurivaihto
- Taiteilija-, esiintyjäryhmien vaihto
- Näyttelyvaihto, näyttelytuotanto
- Asiantuntijayhteistyö
- Tutkimus
- Kulttuuritapahtumat, festivaalit
- Muu/Mikä?

5. Kuvaus hanke-ehdotuksesta (ks. ohjeet)

Hankkeen tavoite:

Venäläis-suomalainen konferenssi "Museotoimi ja toleranssin kasvatusta erikoislapsia kohtaan: toiminnan kokemus ja tulevaisuuden näkymät". Pää tavoitteeksi tulee esitteen julkaisu venäjän ja englannin kielillä. Siihen kerätään tavallisten ja "erikoisten" lapsien teoksia.

Hankkeen toteuttaminen:

- 1) yhteys suomalaisiin museoihin saadakseen tietoja toleranssia koskevista hankkeista;
- 2) valmistautuminen konferenssiin ja aineiston kerääminen;
- 3) konferenssin pitäminen Syktyvkarissa;
- 4) kerätyn aineiston valmistelu julkaisemiseen ja tekstien kääntäminen englanniksi;
- 5) kansion julkaisu.

Mahdollinen aikataulu:

- 1) yhteyden pitäminen ja tiedon vaihto - syyskuu - joulukuu 2009;
- 2) aineiston kerääminen - tammikuu - kesäkuu 2010;
- 3) konferenssi - lokakuu 2010;
- 4) kansion julkaisu - lokakuu 2010.

Suomalaisen partnerin osallistuminen ja etu:

Projektin pää tavoitteen toteuttaminen edellyttää kärsivällistä suhtautumista vammaisiin lapsiin sekä Suomessa, että Venäjällä.

- Hanke-ehdotus on jatkoa aiemmalle yhteistyölle/neuvotteluille

6. Ehdotus mahdollisesta suomalaisesta partnerista (ks. ohjeet)

Suomalaisia museoita ja sosiaalijärjestöjä

7. Aiempi yhteistyö suomalaisten kulttuuritoimijoiden kanssa (lyhyesti)

Komin tasavallan kansallisen museon vakinaisten näyttelyjen nimilipuston kääntäminen komin kieleksi (2001) M.A. Castrenin seuran avulla;

Komin tasavallan kansallisen museon työntekijöiden osallistuminen museotieteelliseen seminaariin Helsingissä (2005);

Tutkimusmatka Udorskin piiriin, Komin tasavalta (2002);

Näyttely "Stefan Permski. Lukemattomat kirjeet " (toiminta vuosina 2005-2007)